

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2 Facultatea	Inginerie Electrică
1.3 Departamentul	DLMC
1.4 Domeniul de studii	Inginerie Electrică, Inginerie Energetică, Științe Inginerești Aplicate, Inginerie și Management
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	ETH, I&AD, EPAE, EM, MEn, IEEEE, IMed-Cluj/B
1.7 Forma de învățământ	IF – învățământ cu frecvență

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Limbi moderne 2 Germană	Codul disciplinei	15.30
2.2 Titularul de curs	Lect. dr. Mona Tripon, Mona.Tripon@lang.utcluj.ro		
2.3 Titularul activităților de seminar / laborator / proiect / practică			
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	2
		2.6 Tipul de evaluare	C
2.7 Regimul disciplinei	Categoría formativă		DC
	Opționalitate		DOP

3. Timpul total estimat

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care:	3.2 Curs	2	3.3 Seminar		3.3 Laborator		3.3 Proiect		3.3 Practică	
3.4 Număr de ore pe semestru	28	din care:	3.5 Curs	28	3.6 Seminar		3.6 Laborator		3.6 Proiect		3.3 Practică	
3.7 Distribuția fondului de timp (ore pe semestru) pentru studiu individual și evaluare:												
(a) Evaluare											2	
(b) Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe											14	
(c) Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platforme electronice de specialitate și pe teren												
(d) Pregătire seminarii / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri											6	
(e) Tutoriat												
(f) Alte activități												
3.8 Total ore studiu individual și evaluare (suma (3.7(a))...3.7(f))									22			
3.9 Total ore pe semestru (3.4+3.8)									50			
3.10 Numărul de credite									2			

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	
4.2 de competențe	Nivel de cunoaștere a limbii străine A2/B1 (conform Cadrelui European Comun de Referință pentru Limbi Străine și a Portofoliului Lingvistic European).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1. de desfășurare a cursului	Cursul se desfășoară în săli echipate cu videoproiector, tablă și acces la internet, pentru a permite utilizarea materialelor audio-video și a resurselor
--------------------------------	---

	digitale specifice învățării limbii germane. Participarea activă la cursurile față în față este necesară pentru dezvoltarea competențelor de comunicare orală și scrisă în limba germană în context tehnic și profesional.
5.2. de desfășurare aseminarului/laboratorului / proiectului	-

6. Competențele specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> - Identifică trăsăturile distinctive ale limbii străine pentru scopuri specifice; - Își însușește convențiile lingvistice și comunicaționale în stilul academic; - Utilizează structurile lingvistice necesare expresiei eficiente în limba străină.
Competențe transversale	<ul style="list-style-type: none"> - Cunoaște convențiile de comunicare orală și scrisă în situații profesionale și importanța respectării codului etic al profesiei; - Își autoevaluează obiectiv nevoia de formare profesională continuă în scopul inserției pe piața muncii și al adaptării la dinamica cerințelor acestea și pentru dezvoltarea personală și profesională; - Utilizează eficient abilitățile lingvistice și cunoștințele de tehnologia informației și a comunicării; - Lucrează în echipă.

7. Rezultatele așteptate ale învățării

Cunoștințe	Studentul/absolventul demonstrează capacitatea de a comunica în mod eficient aspecte și rezultate ale activităților ingineresti către diverse categorii de public, adaptându-și discursul la nivelul de expertiză și nevoile interlocutorilor.
Abilități	<p>Studentul/absolventul comunică fluent, atât în limba maternă cât și într-o limbă de circulație internațională rapoarte, documentații, prezentări despre proiectele ingineresti.</p> <p>Studentul/absolventul elaborează rapoarte tehnice într-o manieră coerentă și riguros structurată, adaptând conținutul și stilul la profilul și nevoile beneficiarilor.</p>
Responsabilitate și autonomie	<p>Studentul/absolventul respectă principiile și normele profesionale ale comunicării ingineresti, utilizând un limbaj adecvat și transmițând informațiile cu acuratețe și claritate.</p> <p>Studentul/absolventul acționează cu rigoare și profesionalism în redactarea documentațiilor ingineresti, asigurând integritatea, coerența și conformitatea informațiilor cu standardele domeniului.</p>

8. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

8.1 Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competenței comunicative în context profesional tehnic.
8.2 Obiectivele specifice	<p>După parcurgerea cursului va putea:</p> <ul style="list-style-type: none"> - să își dezvolte competențele de înțelegere, transmitere și analiză a unui mesaj în context profesional tehnic - să extragă informații de ordin specific și general dintr-un text audio sau scris; - să formuleze în scris opinii, evaluări și recomandări pe marginea unei tematici tehnice, din domeniul de studiu;

9. Conținuturi

9.1 Curs	Nr. ore	Metode de predare	Observații
Caracteristicile tipurilor de discurs. Formularea de întrebări și răspunsuri în registrul formal și profesional.	2	Prelegere, predare interactivă, predare cu ajutorul tehnologiilor digitale și proiecte multimedia, individuale/de grup.	Selectia exercitiilor și a sarcinilor de lucru se face în funcție de nivelul de competență adecvat grupei
Exprimarea opiniei, în scris sau verbal, asupra unor teme de știință și tehnică din domeniul ingineriei electrice.	2		
Expresii idiomatice și structuri verbale/substantivale din sfera limbajului tehnic de profil	2		
Structuri discursive în mediul academic și profesional. Prezentarea și descrierea experienței formative/de muncă, a abilităților personale.	2		
Interferențe lingvistice în limbajul tehnic: neologisme și anglicisme. Acronimia	2		
Procedee de formare a cuvintelor în limbajul tehnic: derivarea cu sufixe și prefixe; compunerea lexicală	2		
Exprimarea raporturilor de cauzalitate, adversitate, raportul temporal și modal.	2		
Raporturi sintactice concentrate asupra procesului. Expresii impersonale	2		
Modalități de înțelegere a textelor tehnico-științifice. Înțelegerea globală, secvențială și punctuală.	2		
Extragerea/inserarea informației de ordin specific și general dintr-un/într-un text.	2		
Restructurarea și reformularea informației scrise din texte de specialitate. Strategii de reducere a textelor	2		
Modalități de verbalizare a schemelor, diagramelor și a reprezentărilor grafice.	2		
Parafrazarea și rezumarea informației audio.	2		
Evaluare finală	2		
Bibliografie			
<ol style="list-style-type: none"> Dengler/Rusch/Schmitz/Sieber: <i>Netzwerk A1-B1. Deutsch als Fremdsprache</i>. Langenscheidt, 2014. Fearns, A./Buhlmann R.: <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr-und Arbeitsbuch</i>. Verlag Europa-Lehrmittel, 2013. Steinmetz, M. /Dintera, H.: <i>Deutsch für Ingenieure. Ein DaF-Lehrwerk für Studierende ingenieurwissenschaftlicher Fächer</i>. Springer Vieweg, 2018. Tripon, M.: <i>Faszination Technik. Sprachtrainer Deutsch für Studenten technischer Universitäten</i>. Editura Napoca Star, Cluj-Napoca, 2012. 			

10. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

Cunoașterea unei limbi străine va permite o integrare mai flexibilă a absolvenților pe piața muncii, precum și accesul la dezvoltarea profesională personală. Introducerea în limbajul de specialitate va facilita capacitatea de documentare în meseria aleasă.

11. Evaluare

Tip activitate	11.1 Criterii de evaluare	11.2 Metode de evaluare (și forma evaluare: continuă/sumativă)	11.3 Pondere din nota finală
11.4 Curs	Insușirea lexicului de specialitate și a noțiunilor conexe de gramatică, fluența și acuratețea limbii străine orale și scrise;	Examen final scris	60%
		Portofoliu studiu	40%

	Portofoliul studentului cu temele de studiu individual se notează dacă este predat la termenele stabilite.	individual	
11.5 Seminar/Laborator /Proiect / practică			
11.6 Standard minim de performanță Exprimare scrisă adecvată pe un subiect dat. Nota finală se calculează dacă fiecare componentă a evaluării finale se rezolvă corect în proporție de min. 50%.			

Data completării:	Titulari	grad didactic, titlu Prenume NUME	Semnătura
Mai 2025	Curs	Lect.dr. Mona TRIPON	
	Aplicații		

Data avizării în Consiliul Departamentului Mașini și Acționări Electrice Iunie 2025	Director Departament Mașini și Acționări Electrice Prof. dr. ing. Petre TEODOSESCU
Data aprobării în Consiliul Facultății de Inginerie Electrică 30.06.2025	Decan, Conf. dr. ing. Andrei C. CZIKER